

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 1475

[2003/00285]

28 MARS 2003. — Loi modifiant la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.**Art. 2.** Un article *2bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile :« **Art. 2bis.** § 1^{er}. Les missions en matière de protection civile sont les suivantes :

- 1° les interventions relatives à la lutte contre le feu et l'explosion;
- 2° la prévention en matière d'incendie;
- 3° l'aide médicale urgente;
- 4° les travaux de secours techniques;
- 5° la lutte contre les pollutions chimiques, nucléaires, biologiques et d'hydrocarbures;
- 6° la lutte contre les événements calamiteux, les catastrophes et les sinistres;
- 7° la coordination des opérations de secours, notamment l'installation des moyens de coordination;
- 8° les missions internationales de protection civile;
- 9° les missions préventives lors de grands rassemblements de personnes;
- 10° la distribution d'eau;
- 11° l'alerte à la population;
- 12° l'appui logistique.

§ 2. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les interventions qui, parmi les missions visées au § 1^{er}, sont effectuées respectivement par les services d'incendie territorialement compétents en application de l'article 10, par les services d'incendie appelés en renfort et par les services de la protection civile. »

Art. 3. Un article *2ter*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« **Art. 2ter.** § 1^{er}. Dans chaque commune, le bourgmestre établit un plan général d'urgence et d'intervention qui prévoit les mesures à prendre et l'organisation des secours en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.

Après avoir reçu l'agrément du conseil communal, les plans communaux d'urgence et d'intervention sont soumis à l'approbation du gouverneur de province ou de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Dans chaque province et dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, le gouverneur établit un plan général d'urgence et d'intervention qui prévoit les mesures à prendre et l'organisation des secours en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.

Les plans d'urgence et d'intervention visés à l'alinéa 1^{er} sont soumis à l'approbation du ministre ayant l'intérieur dans ses attributions.

§ 3. Les plans généraux d'urgence et d'intervention des communes, des provinces et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale peuvent être complétés par des dispositions additionnelles spécifiques à des risques particuliers. Elle sont consignées dans des plans particuliers d'urgence et d'intervention.

Sous réserve de la loi du 22 mai 2001 portant assentiment à l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale relatif à la maîtrise de dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses et de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les risques qui doivent faire l'objet d'un plan particulier d'urgence et d'intervention dans les communes, les provinces et l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 1475

[2003/00285]

28 MAART 2003. — Wet tot wijziging van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.**Art. 2.** In de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming wordt een artikel *2bis* ingevoegd, luidende :« **Art. 2bis.** § 1. De opdrachten inzake civiele bescherming zijn de volgende :

- 1° de interventies betreffende de strijd tegen brand en ontploffing;
- 2° de brandpreventie;
- 3° de dringende medische hulpverlening;
- 4° de technische hulpverleningswerkzaamheden;
- 5° de strijd tegen chemische, nucleaire, biologische en koolwaterstofvervuiling;
- 6° de strijd tegen de rampspoedige gebeurtenissen, de catastrofes en de schadegevallen;
- 7° de coördinatie van de hulpverleningsoperaties, met name de installatie van de coördinatiemiddelen;
- 8° de internationale opdrachten van civiele bescherming;
- 9° de preventieve opdrachten tijdens grote bijeenkomsten van personen;
- 10° de waterbevoorrading;
- 11° de waarschuwing van de bevolking;
- 12° de logistieke ondersteuning.

§ 2. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, welke van de in § 1 bedoelde opdrachten respectievelijk uitgevoerd worden door de krachtens artikel 10 territoriaal bevoegde brandweerdiensten, de brandweerdiensten die ter versterking opgeroepen worden en de diensten van de civiele bescherming. »

Art. 3. In dezelfde wet wordt een artikel *2ter* ingevoegd, luidende :

« **Art. 2ter.** § 1. In elke gemeente stelt de burgemeester een algemeen rampenplan voor hulpverlening op dat de te treffen maatregelen en de organisatie van de hulpverlening bevat in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen.

Na aanvaarding door de gemeenteraad worden de gemeentelijke rampenplannen voor hulpverlening ter goedkeuring voorgelegd aan de provinciegouverneur of de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

§ 2. In elke provincie en in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad stelt de gouverneur een algemeen rampenplan voor hulpverlening op dat de te treffen maatregelen en de organisatie van de hulpverlening bevat in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen.

De in het eerste lid bedoelde rampenplannen voor hulpverlening worden ter goedkeuring voorgelegd aan de minister tot wiens bevoegdheid Binnenlandse Zaken behoren.

§ 3. De algemene rampenplannen voor hulpverlening van de gemeenten, van de provincies en van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad kunnen worden aangevuld met bijkomende specifieke bepalingen over bijzondere risico's. Zij worden opgenomen in bijzondere rampenplannen voor hulpverlening.

Onder voorbehoud van de wet van 22 mei 2001 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn en van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, kan de Koning bepalen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, voor welke risico's door de gemeenten, de provincies en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad een bijzonder rampenplan voor hulpverlening moet worden opgesteld.

§ 4. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le contenu des différents plans d'urgence et d'intervention, leurs modalités d'établissement ainsi que leur structure organisationnelle et fonctionnelle. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

—————
Note

(1) *Session ordinaire 2002-2003.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires :

Projet de loi, n° 2183/1. — Amendements, n° 2183/2. — Amendements, n° 2183/3. — Rapport, n° 2183/4. — Texte adopté par la commission, n° 2183/5. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 2183/6.

Annales parlementaires :

Discussion et adoption. Séance du 13 février 2003.
Sénat.

Documents parlementaires :

Projet de loi évoqué par le Sénat, n° 1476/1. — Amendements, n° 1476/2. — Rapport, n° 1476/3. — Amendements, n° 1476/4. — Décision de ne pas amender, n° 1476/5.

Annales parlementaires :

Discussion et adoption. Séance du 13 mars 2003.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de inhoud van de verschillende rampenplannen voor hulpverlening, hun wijze van opmaken en hun organisatorische en functionele structuur. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

—————
Nota

(1) *Gewone zitting 2002-2003.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken :

Wetsontwerp, nr. 2183/1. — Amendementen, nr. 2183/2. — Amendementen, nr. 2183/3. — Verslag, nr. 2183/4. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 2183/5. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 2183/6.

Parlementaire handelingen :

Bespreking en aanneming. Vergadering van 13 februari 2003.
Senaat.

Parlementaire stukken :

Wetsontwerp geëvoceerd door de Senaat, nr. 1476/1. — Amendementen, nr. 1476/2. — Verslag, nr. 1476/3. — Amendementen, nr. 1476/4. — Beslissing om niet te amenderen, nr. 1476/5.

Parlementaire handelingen :

Bespreking en aanneming. Vergadering van 13 maart 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 1476

[2003/00298]

2 AVRIL 2003. — *Loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, et modifiant le Code électoral* (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Modifications de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques*

Art. 2. A l'article 1^{er} de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, modifié par les lois des 18 juin 1993, 19 mai 1994, 10 avril 1995, 19 novembre 1998 et 13 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, alinéa 2, le dernier tiret est remplacé par le texte suivant :

« — les groupes politiques des Chambres fédérales, des Conseils de communauté et de région et des conseils provinciaux, et les institutions, créées sous la forme d'une association sans but lucratif, qui perçoivent les dotations ou les subventions octroyées par ces assemblées aux partis politiques ou aux groupes politiques; »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 1476

[2003/00298]

2 APRIL 2003. — *Wet tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, en van het Kieswetboek* (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen*

Art. 2. In artikel 1 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, gewijzigd bij de wetten van 18 juni 1993, 19 mei 1994, 10 april 1995, 19 november 1998 en 13 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 1°, tweede lid, wordt het laatste gedachtestreepje vervangen als volgt :

« — de politieke fracties van de federale Kamers, de Gemeenschaps- en Gewestraden en de provincieraden en de instellingen, opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, die de door deze assemblees aan de politieke partijen of politieke fracties toegekende dotaties of subsidies ontvangen; »